Varese
Land of Tourism

Il lago Ceresio e la valle omonima fanno parte di un ricco ed esteso territorio avvolto dalle solide braccia dei Monti Monarco, Minisfreddo, Poncione di Ganna e Piambello ad est, e dai monti S.Elia, Orsa e Pravello a ovest.
Il vario paesaggio offre molteplici possibilità per trascorrere indimenticabili momenti di relax: il lago per gli amanti dell'acqua o della vita mondana, i monti per gli appassionati di escursioni, la pianura ideale per le famigliole, l'aria sana per gli "affumicati" delle grandi città.
Per chi ama il "sapere" il territorio offre un ricco insieme di arte, cultura e origini storiche invidiabile: da Viggiù, terra di artisti e di antiche tradizioni, a Besano e Saltrio, terra di risorse paleontologiche, a Bisuschio, con la rinomata Villa Cicogna Mozzoni e tutti gli altri paesi che compongono questo affascinante lembo di terra della provincia di Varese.

The Ceresio Lake and the valley with the same name conceive the rich and extensive territory surrounded beneath the strong arms of the Monarco, Minisfreddo, Poncione di Ganna and Piambello mountains to the east and the S.Elia, Orsa and Pravello mountains to the west.
This various landscape offers a lot of opportunities for unforgettable days of relaxation: there is the lake for those who love water activities or society life, the mountains for those who love trekking, the flatlands which are ideal for families and healthy air for those who are "tired of the smog" of big cities.
For those who love "to learn more", the territory offers a wide and enviable mix of art, culture and history: the mix ranges from Viggiù, the home of artists and ancient traditions to Besano and Saltrio, home to paleontological resources and on to Bisuschio which houses the famous Villa Cicogna Mozzoni and all the other towns which make up this fascinating strip of land in the province of Varese.

1

Foto/Photo:
1. Valceresio: Lago Ceresio

2

VIGGIU'

Info: Municipio +39 0332.486106
Biblioteca - Museo Butti +39 0332.486510

Viggiù, posta alle pendici del Monte Orsa, probabilmente fu fondata da Giulio Cesare, da cui il nome romano "Vicus Juli" ma ricordata anche per la famosa canzone dedicata ai Pompieri, che qui nacquero come volontari nel 1881. Famosa è la "Pietra di Viggiù" estratta dalle colline limitrofe, materiale da costruzione e da decorazione impiegata dai Picasass. Ebbero i loro natali nel paese anche famiglie di artisti quali i Butti, i Giudici, i Longhi, i Piatti, gli Argenti ed i Galli, che diedero fama a Viggiù come "Paese degli Artisti". Numerosi sono i suoi tesori, **come il centro storico ove si trovano Villa Borromeo**, elegante edificio tardo-neoclassico, inserito in una graziosa cornice di verde. La **scuderia annessa**, è sede del **museo dei Picasass** e l'orangerie, recentemente restaurata ed adibita ad esposizioni estemporanee. Da visitare **il museo Enrico Butti**, voluto dalla stesso artista, grande protagonista della scultura italiana tra '800 e '900, che nel parco aveva la sua dimora.

Poco distante si trova anche un altro edificio che ospita le opere di altri artisti viggiutesi Otto-Novecenteschi: Giacomo Buzzi Reschini, Nando Conti, Luigi Buzzi Leone ed altri. Di rilevante importanza sono anche la **Chiesa del Rosario** arricchita da dipinti del pittore viggiutese Carlo Maria Giudici, la **Chiesa parrocchiale di S. Stefano Protomartire** con l'imponente campanile di Martino Longhi il vecchio, la **Chiesa "della Madonnina"** edificata nel 1718 e la **Chiesa della Croce** con la facciata in chiaro stile bramantesco. Sull'omonimo colle si trova la **Chiesa di S. Elia**, e presso la frazione di Baraggia la **Chiesa S. Giuseppe** e la **Chiesa di S. Siro** dal coro con affreschi cinquecenteschi (da restaurare). E' possibile essere accompagnati in escursioni naturalistiche sul **Colle S. Elia, Massiccio del Monte Orsa, Pravello**, passeggiando anche tra le intatte trincee della **Linea Cadorna** (Prima Guerra Mondiale): da questi luoghi il panorama sul lago e sui monti circostanti è meraviglioso!
…e da Viggiù inizia questo itinerario alla scoperta dei paesi della Valceresio e del lago, un interessante viaggio attraverso un territorio di confine…

3

CLIVIO

Info: Municipio +39 0332.487913

L'origine latina del nome, "Clivius", in collina, indica la posizione del paese a pochi metri dal confine svizzero. Oltre alle chiese, tra le quali si ricordano la **parrocchiale** dedicata a **SS. Pietro e Paolo**, la **romanica di S. Materno** e **l'antico oratorio della Madonna della rosa** (privato), vanno ricordati la **Casa Reale o Albuzzi**, antico edificio di corte recentemente restaurato, e i **Mulini**, già attivi nel 1550, denominati **"di Sotto e di Sopra"**, diventati una filanda funzionante fino agli anni '40.

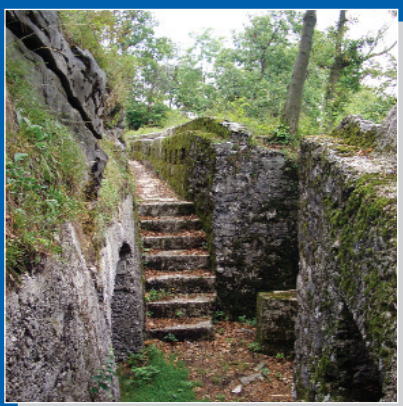
4

VIGGIU'

Information: Town hall +39 0332.486106
Public Library - Butti Museum +39 0332.486510

Viggiù, situated at the feet of Mount Orsa, was probably founded by Julius Caesar with the Roman name "Vicus Juli". It is remembered in the famous song dedicated to the Firemen, who started out as volunteers here in 1881. The "Viggiù Stone" (Pietra di Viggiù) is famous and mined from the neighbouring hills. It is a stone which was used for both construction and decoration by the Picasass: the Butti, the Giudici, the Longhi, the Piatti, the Argenti and the Galli families who all made Viggiù famous as the "Town of Artists". There are uncountable treasures, such as the ***historical centre where Villa Borromeo is situated****, an elegant late neo-classicist building, located within a charming green landscape framework. The* ***annexed stable*** *is the site of the* ***Picasass museum and the orangerie*** *which has been recently restored and used for temporary exhibitions.*
It is definitely worth visiting the ***plaster cast gallery in the Enrico Butti museum****, designed by the artist himself, who was a leading Italian sculptor between 1800 and 1900 and had his home in the park. Another building in the same areas houses the works of other 19th and 20th century artists from Viggiù: Giacomo Buzzi Reschini, Nando Conti, Luigi Buzzi Leone and others. Also of considerable importance are the* ***Church of Rosario*** *which is further enriched with paintings by the painter Carlo Maria Giudici from Viggiù, the* ***S. Stefano Protomartire parish church*** *with its imposing bell tower by Martino Longhi, the* ***S. Maria Nascente Church, known as "della Madonnina"*** *built in 1718 and the* ***della Croce Church*** *with its façade in a clear Bramantesco style. The* ***S.Elia Church*** *stands on the hill of the same name and near the hamlet of Baraggia, you can find the* ***S.Giuseppe Church and the S.Siro Church*** *with its chancel containing 16th century frescoes (in need of restoration). It is possible to go on accompanied nature trails on the* ***Col S.Elia, Massiccio del Monte Orsa, Pravello and Poncione d'Arzo range****, walking in the trenches of the* ***Cadorna Line*** *which are still intact (First World War): the panorama across the lake and the surrounding mountains is wonderful!...and it is from Viggiù that this journey of discovery of the towns of Valceresio and the lake begins, an interesting trip through a borderland…*

5



6

Foto/Photo:
2. Viggiù
3. Viggiù: Museo Butti
4. Clivio: San Materno
5. Viggiù: Cave Tassera
6. Viggiù: Linea Cadorna

CLIVIO

Information: Town hall +39 0332.487913

The Latin origin of the name "Clivius", in the hills, indicates the position of the town just a few metres from the Swiss border. In addition to the churches, particularly the parish church dedicated to the ***SS. Pietro e Paolo, the Romanesque church of S. Materno and the ancient Oratory of Madonna della rosa*** *(private), we should also remember the* ***Casa Reale*** *or* ***Albuzzi****, the ancient and restored court building and the* ***Mills*** *which were already active in 1550, and known as* ***"di Sotto e di Sopra"*** *which continued working as spinning mills until the 1940's.*

CANTELLO

Info: Municipio / *Info: Town hall* +39 0332.419411 / 418630

7

Cantello, con le **frazioni di Ligurno e Gaggiolo**, affonda le sue radici in tempi lontani. Gli edifici più interessanti sono la **chiesa parrocchiale dei SS. Pietro e Paolo, l'Oratorio di San Lorenzo**, un tempo "lazzaretto", la **chiesa di San Giorgio a Ligurno** e quella di **San Bernardino a Gaggiolo**. La **chiesa di S. Maria in Campagna** è il monumento più importante del territorio; datata XI secolo con affreschi di notevole fattura quattro-cinquecenteschi ha un imponente campanile romanico. Visitabile su richiesta è la **Gipsoteca Comunale**. Famosa è la **produzione degli asparagi**; ogni **seconda domenica di maggio** viene organizzata una **sagra** con vendita e assaggi di questo prelibato ortaggio. In **settembre** si svolge la **"Sagra degli Uccelli".**

***Cantello**, including the **hamlets of Ligurno and Gaggiolo**, casts its roots a time long ago. The most interesting buildings are the **parish church of the SS. Pietro e Paolo**, the **San Lorenzo Oratory**, once a hospital for sufferers of leprosy, the **Church of San Giorgo in Ligurno** and that of **San Bernardino in Gaggiolo**. The **Church of S. Maria in Campagna** is the most important monument in the territory; it dates back to the 11th century with famous 15th and 16th century frescoes and an imposing roman bell tower. It is possible to visit the **Plaster Cast Gallery** on request. Cantello is famous for its **production of asparagus**; every **second Sunday in May** there is a village festival where they sell and arrange tastings of this choice vegetable. In **September** there is the **"Festival of the Birds"**.*

8

Foto/Photo:
7. Cantello: Ligurno S. Maria in Campagna
8. Saltrio: Chiesa
9. Cuasso al Monte
10. Induno Olona: castello di Frascarolo

SALTRIO

Informazioni: Municipio / *Information: Town hall* +39 0332.486166

Saltrio, è situato alle pendici del Monte Orsa dal quale si ricavava la "Pietra di Saltrio" assai usata nel Varesotto e nel Milanese per l'edilizia. Grazie a questa pratica è stata terra di scalpellini e scultori tra cui spicca il nome di Pompeo Marchesi (1786-1858). Da visitare la **Cappella della SS. Trinità**, con l'omonima statua, unico esempio nella Valle e nella provincia interamente in pietra; la **Chiesa Parrocchiale di S. Giorgio** con la **cappella della Madonna di Loreto**. Di recente scoperta sono i resti del primo grande carnivoro italiano, a cui è stato dato il nome di **Saltriosauro**.

Saltrio is situated at the foot of Mount Orsa from where the "Saltrio Stone" was mined and used extensively in buildings around Varese and Milan. Thanks to this practice it was the land of stone-cutters and sculptors, the most famous of these being the artist Pompeo Marchesi (1786-1858).
*It is well worth visiting the **Chapel of the SS. Trinità** with the statue of the same name, the only example of a chapel built entirely from stone in the Valley and in the province; and the **Parish Church of S. Giorgio** with **the Madonna di Loreto Chapel**. The remains of the first great Italian carnivore have been discovered, and he has been nicknamed **Saltriosaurus**.*

CUASSO AL MONTE

Informazioni: Municipio / *Information: Town hall*
+39 0332.939033

9

Situato in posizione panoramica fra le valli e il lago del Ceresio, Cuasso al Monte deve la sua notorietà alle **cave di granito rosato**, pietra usata per pavimentazioni stradali e utilizzata per la costruzione del **Castelasc** (ora solo ruderi), antico fortilizio dell'XI secolo costruito fra le frazioni di Cuasso al Monte e Cuasso al Piano. Lungo il corso della **Roggia Molinara** sorge il **Mulino del Torchio**, attivo agli inizi dell'ottocento, mentre in località **Monte Piambello** nel 1635 venne edificato il "**Deserto**", ex convento dei Carmelitani Scalzi ora centro ospedaliero di riabilitazione. Grazie ai tanti sentieri della zona, numerose sono le escursioni che portano a scoprire questo territorio ancora selvaggio.

10

*Set in a panoramic position between the valleys and the Ceresio Lake, Cuasso al Monte owes its fame to the **pink granoforo stone quarry**, the stone used for road covering and for building the **Castelasc** (which is now in ruins), the ancient 11th century fortress built between the hamlets of Cuasso al Monte and Cuasso al Piano. The **Torchio Mill** which rises up along the **Roggia Molinara**, has been functioning since the beginning of the nineteenth century, while in **Monte Piambelli**, the **"Desert"** was built in 1635 which was the ex convent for the Barefooted Carmelites and is now a rehabilitation centre for people with health problems. Thanks to the many paths that run through the area, there are many excursions that you can join to discover even the parts of the territory which are still wild.*

INDUNO OLONA

Informazioni: Municipio / *Information: Town hall* +39 0332.273111
Civico Museo Insubrico di Storia Naturale / *Insubrico Civic Natural History Museum* +39 0332.840611

Induno deve il suo nome, di origine celtica, ad un luogo fortificato (dunum) i cui resti sono stati trovati nei pressi di Frascarolo. La **Chiesa parrocchiale di S. Giovanni Battista**, riccamente decorata all'interno, il **Santuario della Madonna di San Bernardino**, la **Chiesa dei Santi Re Magi**, in località Olona, con le reliquie attribuite ai Magi, la **Chiesa di San Pietro in Silvis**, risalente all' XI sec. e la **Chiesa di S. Caterina**, sono gli edifici religiosi degni di essere visitati. Induno Olona è ricca anche di numerose antiche ville patrizie: **Villa Bianchi**, sede del Municipio, e le eleganti **Villa Porro-Pirelli** e **Villa Castiglioni**, oggi sede di hotels d'alta classe.
Dimore storica è anche il **Castello di Frascarolo**, di proprietà dei marchesi Medici di Marignano. In località Olona ha sede il **birrificio delle "Industrie Poretti"**, testimonianza di architettura industriale in stile Liberty. Presente nel centro cittadino il **Civico Museo Insubrico di Storia Naturale.**
In ambito naturalistico sono possibili escursioni montane presso la località **Montallegro**, il **Poncione di Ganna** (itinerario della "3V") o in **"Valfredda"**.

*Induno owes its name, which is of Celtic origin, to the fortified place (dunum) whose remains were discovered around Frascarolo. The **Parish Church of S. Giovanni Battista**, elegantly decorated inside, the **Sanctuary of the Madonna di San Bernardino**, the **Church of Santi Re Magi** in Olona, with relics of the Wise Men, the **Church of San Pietro in Silvis**, which dates back to the 11th century and the **Church of S. Caterina** are the religious buildings which are well worth a visit. Induno Olona also has a wealth of ancient villas that used to belong to the nobility: **Villa Bianchi**, is the seat of the town council, the elegant **Villas Porro-Pirelli and Villa Castiglioni** are now luxurious hotels. **The Frascorolo Castle** is also a historical residence, the property of the Marquis Medici of Marignano. The **"Industrie Poretti" brewery** is in Olona and is an example of the Art Nouveau industrial architecture. The **Insubrico Natural History Museum** is in the town centre. It is possible to go on nature excursions in the mountains in **Montallegro**, **Poncione di Ganna** (itinerary "3V - Via Verde Varesina") or in **"Valfredda"**.*

ARCISATE

Informazioni: Municipio / *Information: Town hall*
+39 0332.471854 / 474200

11

Arcisate è ricca di antiche chiese come la **Parrocchiale di S. Vittore**, costruita nel 1563, il **Battistero di S. Giovanni**, a pianta ottagonale eretto attorno al VIII sec., il **Lazzaretto** edificato nel XVIII, la **Chiesa di S. Alessandro** e la **Chiesetta dei Magi**. Presso la frazione Brenno Useria si può visitare il **Santuario della Madonna d'Useria** (1863) e la **Chiesa di S. Antonio Abate**, ricostruita nel 1743 in stile barocco. Inoltre è possibile fare escursioni immersi nella natura, salendo al Monte Monarco o al Minisfreddo per poi raggiungere in cresta il Poncione di Ganna.

*Arcisate is rich in ancient churches like the **S. Vittore Parish Church** built in 1563, the **S. Giovanni Baptistery**, which is octagonal in his shape and was erected around the 9th century, **the Hospital built for sufferers of leprosy** built in the 18th century, the **Church of S. Alessandro** and the **Church dei Magi.** You can visit the **Sanctuary of the Madonna d'Useria** (1863) in the hamlet of Brenno Useria and the **Church of S. Antonio Abate**, which was rebuilt in a Baroque style in 1743. Furthermore it is possible to go on nature excursions by climbing up to Mount Monarco or Minisfreddo to then climb up to the crest of the Poncione di Ganna.*

12

Foto/Photo:
11. Arcisate: Battistero
12. Bisuschio: Villa Cicogna Mozzoni

BISUSCHIO

Informazioni: Municipio +39 0332.475216 / Villa Cicogna Mozzoni +39 0332.471134
Information: Town hall +39 0332.475216 / Cicogna Mozzoni Villa +39 0332.471134

Bisuschio, di probabile fondazione romana, fece parte nel medioevo del Contado del Seprio. In epoca rinascimentale passò sotto la proprietà della Famiglia Cicogna Mozzoni, i quali edificarono l'omonima Villa, tutt'oggi visitabile. L'armonioso palazzo del 1463, rappresenta la più qualificata interpretazione rinascimentale della villa di campagna della Lombardia occidentale con giardino scandito tra prati, boschi, strutture all'italiana, statue, giochi d'acqua e una scenografica scalinata. Da visitare inoltre la **Chiesa parrocchiale di San Giorgio**, la **Chiesa di S. Giuseppe**, con resti di tombe antiche e di una seconda abside e la **Chiesa del Lazzaretto.** Particolare è l'architettura del **Castellaccio di Pogliana**, curioso edificio di muratura in pietra di sei piani con facciata rivolta verso valle.

*Bisuschio, which was probably founded in Roman times, was part of the Medieval Seprio Contado. During the renaissance, it passed into the hands of the Cicogna Mozzoni family who then built the villa by their same name and can still be visited today. This 1463 beautifully-proportioned villa represents the best renaissance example of a Western Lombardy country house with a garden divided into lawns, woodland, Italian-style structures, statues, water features and a spectacular flight of steps. Furthermore it is definitely worth visiting the **Parish Church of San Giorgio**, **the Church of San Giuseppe**, with its remains of ancient tombs and a second apses and the **Church of Lazzaretto.***
The architecture of the Castellaccio di Pogliana is quite particular; a curious stone building on six floors with a façade turned to face the valley.

BESANO

Informazioni: Municipio / *Information: Town hall*
+39 0332.916260
Museo dei Fossili / *Fossil Museum*
+39 0332.919200

13

Besano, da sempre feudo dei Visconti, signori di Milano; ha una interessante **Chiesa Parrocchiale** dedicata al patrono del paese **S. Martino di Tours** ove si possono ammirare dipinti di vari autori, come il Petrini o il Croce di Varese, notevole è anche la sacrestia barocca. Molto pregiato l'altare maggiore scolpito dai viggiutesi Giudici e Buzzi. A dominare il paese la **collinetta di san Martino** con la chiesetta romanica dedicata alla Madonna. Di rilevante importanza anche il **Museo Civico dei Fossili** ove è posto il calco del fossile completo del più grande rettile marino italiano, il **Besanosauro**.

*Besano, has always been the domain of the Visconti, the lords of Milan. It has an interesting **Parish Church** dedicated to **S. Martino di Tours**, the patron of the town, which houses paintings by many artists including Petrini, or Croce of Varese. The Baroque Sacristy is also worth taking a look at.*
The high altar sculptured by Giudici and Buzzi from Viggiù is very highly regarded.
*The **San Martino downs** dominate the town together with the Romanesque church dedicated to the Madonna. The **Civic Fossil Museum** is also of considerable importance as it contains the complete cast of the biggest Italian marine reptile fossil: the **Besanosaurus**.*

14

Foto/Photo:
13. Besano
14. Porto Ceresio

PORTO CERESIO

Informazioni: Municipio / *Information: Town hall* +39 0332.917150
Museo Etnografico / Ethnographical museum Appiani-Lopez +39 02.66711998

Porto Ceresio è un rilassante paese rivieristico posto sull'omonimo lago, con una tranquilla **passeggiata lungolago** ove si ammirano oltre alle bellezze naturalistiche anche le ville Liberty con le loro curiose decorazioni. Da visitare la **Chiesa di S. Ambrogio** della fine del XVI sec., con decorazioni barocco-lombarde, l'**Oratorio di Maria Ausiliatrice** e il **Museo Etnografico Appiani-Lopez** situato nella **Corte del Pozzo**, che ospita oggetti, abiti e fotografie della storia italiana e locale tra il XIX e XX sec. In località **Cà del Monte**, caratteristica frazione rurale, è possibile trascorrere bellissime giornate nel verde e nella tranquillità.

*Porto Ceresio is a peaceful town set on the banks of the lake of the same name. It provides an opportunity for a relaxing **walk along the banks of the lake** with fabulous views of the natural beauty and the Art Nouveau villas with their curious decorations.*
*The late 16th century **S. Ambrogio Church** is well worth a visit, with its Lombardian Baroque decor, as is the **Maria Ausiliatrice Oratory** and the **Ethnographical Museum in Appiani-Lopez** located near to the **Corte del Pozzo**, which amongst its collection, includes objects, clothes and photographs pertaining to Italian national and local history between the 19th and 20th century. You can spend some wonderful days in the green and tranquillity of **Cà del Monte**, a typical rural hamlet.*

BRUSIMPIANO

Informazioni: Municipio +39 0332.934506
Information: Town hall +39 0332.934506

15

Brusimpiano è il comune più settentrionale della Valceresio, posizionato tra lago e monti, ricco di bellezze naturali. Nel centro storico del paese sono visibili dimore signorili, antiche cappellette votive ed edifici religiosi; nella frazione di Ardena, in posizione panoramica, sorge il **santuario della Madonna del Campaccio** ove è venerata la **Madonna del Latte**, rappresentata in un antico dipinto su tela. Sempre nella medesima località si trova la chiesa dedicata a **S. Maria Assunta**, antico luogo di eremitaggio. In Brusimpiano altri luoghi di culto sono la **parrocchiale dedicata a S. Maria Nascente**, e le chiese sussidiarie dell'**Immacolata** e di **S. Martino** (antica parrocchiale).

*Brusimpiano is the most northern municipality of Valceresio, situated between the lake and the mountains and rich in natural beauty. Residences of the nobility can be found in the historic centres of the town together with ancient chapels where offerings are made and religious buildings; the **Sanctuary of the Madonna del Campaccio** where the **Madonna del Latte**, represented in an ancient canvas painting, is worshipped, over the surrounding landscape in the hamlet of Ardena. Still in the same area, you can find the church dedicated to **S. Maria Assunta**, the ancient hermitage site. Other places of cultural interest in Brusimpiano are the **Parish Church dedicated to S. Maria Nascente**, and the subsidiary churches of **Immacolata di S. Martino** (the former parish church).*

16

Foto/Photo:
15. Brusimpiano
16. Lago Ceresio: Lavena Ponte Tresa

LAVENA PONTE TRESA

Informazioni: Municipio +39.0332 524111
Information: Town hall +39.0332 524111

Diviso in due frazioni, **Lavena e Ponte Tresa**, posto sulla sponda occidentale del **Lago Ceresio** (o di Lugano) è un centro frontaliero tra i più importanti della zona e il **fiume Tresa** fa da confine con la vicinissima Svizzera. Il **canale di Lavena** in passato è stato teatro di scontri per motivi di pesca, oggi è attraversato da motoscafi e battelli che mettono in comunicazione i vari centri del lago Ceresio. Da vedere è la **Chiesa della Madonna della Porta a Lavena** ove è conservato un affresco rappresentante il Battesimo di Gesù (1600-1625) di scuola tardo luinesca.

*It is divided into two hamlets, **Lavena and Ponte Tresa**, and is situated on the western bank of **Lake Ceresio** (Lugano) and is one of the most important border centres in the area. The Tresa River acts as a border with Switzerland which is very close by. The **Lavena canal** was once a battle-ground for fishing reasons, but now it is crossed by motorboats and ferryboats which link the various centres around Lake Ceresio. A visit to the **Madonna della Porta a Lavena Church** is very important as there you will find a fresco which represents the Baptism of Jesus (1600-1625) from the late school of Bernardino Luini.*